

請申請團體同時提交文件的軟複本，標準表格可在中西區區議會網頁「區議會活動」選項內下載 (<http://www.districtcouncils.gov.hk>)

中西區區議會撥款申請表

活動名稱：護「腦」俱樂部

1. 基本資料

(A) 機構名稱： (中文) 香港聖公會聖馬太長者鄰舍中心
(英文) H.K.S.K.H. St.Matthew's
Neighbourhood Elderly Centre

(B) 註冊地址(中文)： 香港上環德輔道西 38 號 2 字樓 B 室

註冊地址(英文)： Room B, 2/F, 38 Des Voeux Road West,
(必須填寫) Sheung Wan, Hong Kong

通訊地址：
(如與註冊地址不同)

(C) 電話號碼： 2548 2555 傳真號碼： 2549 9885

(D) 本機構是：

根據《稅務 88 條例》註冊的機構(請附有關證明文件¹)

為 區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

(E) 負責人員

機構的獲授權人 ²	活動的指定負責人 ³
姓名：(中文) [REDACTED]	姓名：(中文) [REDACTED]
(英文) [REDACTED]	(英文) [REDACTED]

¹ 只適用於本年度首次申請中西區區議會撥款的團體，或團體的資料有更改；首次申請的團體須同時提交申請中西區區議會撥款-機構資料登記表格 詳見附錄 I)。

² 獲授權人指代表機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

³ 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。

職位 : [REDACTED]	職位 : [REDACTED]
聯絡電話號碼 : [REDACTED]	聯絡電話號碼(內部用) : [REDACTED]
傳真號碼 : [REDACTED]	聯絡電話號碼(公開用) : ⁴ [REDACTED]
電郵地址 : [REDACTED]	傳真號碼 : [REDACTED]
	電郵地址 : [REDACTED]

⁴ 活動的指定負責人提供的聯絡電話號碼(公開用)將公布於中西區區議會的網址內供公眾人士參考。

* 請刪去不適用者

(F) 申請區議會撥款的記錄

這是本機構首次申請區議會撥款

本機構曾申請區議會撥款

但不獲批准。

並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1. 巧「手」音律 義傳情	2017年9月- 2018年2月	\$14,400	C.I.NO.83/2017-2018
2. 耆樂數多 Fun	2016年9月- 2017年1月	\$12,450	C.I.NO.84/2016-2017
3. 桌遊俱樂部	2016年6-11月	\$12,450	C.I.NO.66/2016-2017

2. 合辦者 / 協辦者 / 機構的資料(適用於與其他機構 / 區議會合作舉辦的活動)

合辦 / 協辦機構名稱 / 聯絡人姓名 / 電話號碼 / 傳真號碼 / 電郵地址	簡述合作或支援的性質和形式
1. 合辦機構 (請附同意書；見附錄 II)	不適用
2. 協辦機構 (請附同意書；見附錄 II)	不適用

3. 建議活動的資料

- (A) 項目 / 活動名稱：護「腦」俱樂部 /
- (B) 性質：訓練義工和護老者以加強支援社區上認知障礙症患者的生活
- (C) 目的：
 1. 訓練義工健腦遊戲的教授技巧及與患有認知障礙症人士的溝通技巧，透過彼此的互動，於社區上發揮鄰舍互助的精神；
 2. 加強護老者對認知障礙症的認識，從而了解認知障礙症患者的需要，並於社區內作出適切支援
- (D) 推行日期及時間 / 推行期：2018年4月至6月
- (E) 策劃 / 籌備期：2018年3月
- (F) 申請資助額：20430元 /
- (G) 舉辦地點：本中心
- (H) 內容：
 (1) 加油「腦」力遊戲日
 透過健腦遊戲、園藝體驗、健腦食品品嚐活動，簡介計劃及宣揚健腦訊息。
 (2) 護「腦」大使義工訓練工作坊
 訓練義工健腦遊戲的教授技巧及與患有認知障礙症人士的溝通技巧。
 (3) 識飲識食齊護「腦」工作坊
 透過品嚐及製作與有益腦部相關的食品，從而增加參加者對認知障礙症的認識及了解，更鼓勵他們將了解的訊息帶回至家中及社區。
 (4) 護「腦」大使家居探訪
 已訓練的護腦大使上門為一些不便到中心的懷疑或患上初期輕度認知功能障礙長者進行家居的健腦訓練，並且教授護老者，讓護老者平日也能與長者進行健腦的活動。
 (5) 綠天使園藝小組
 透過種植和園藝活動，提升參加者記憶及認知能力，改善情緒，延緩腦退化速度。
 (6) 醒腦樂園
 製作及派發醒腦樂園的月刊，宣揚健腦活腦的訊息，以加強社區人士對認知障礙症的認識。

*請刪去不適用者

- (I) 對象： 區內所有居民 殘疾人士
 長者 有特別需要人士，請說明：
 青少年／學生 其他，請說明：

(J) 預計*參加人數／觀眾人數：

參加者／受惠者： 364 義工： 15 工作人員： 1 (受薪)
 表演者／講者： / 嘉賓： / 其他： /

(K) 宣傳和推廣方法：於中心張貼海報及街展進行宣傳

(L) 預計效益／成果

(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))

(1)成功招募 15 位護腦大使協助推動計劃

(2)80% 護腦大使表示活動能夠增加他們健腦遊戲的教授技巧及與患有認知障礙症人士的溝通技巧

(3)每位護腦大使至少參與 2 次家居探訪

(4)80% 參加者同意活動能加強對認知障礙症的認識

(M) 工作計劃／推行時間表

行動	時間表
籌備及招募長者參與活動	2018 年 3 月
加油「腦」力遊戲日	2018 年 4 月
護「腦」大使義工訓練工作坊	2018 年 4 月至 5 月
識飲識食齊護「腦」工作坊	2018 年 4 月至 5 月
護「腦」大使家居探訪	2018 年 5 月至 6 月
綠天使園藝小組	2018 年 5 月至 6 月
醒腦樂園	2018 年 4 月至 6 月

(N) 門票分配安排(如適用):

不適用

開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 ⁵	0	0	0
內部資源	0	0	0
贊助和捐贈	0	0	0
其他	0	0	0
預算收入總額(A)			0 /

預算開支項目 ⁶	數量	單位成本 (元)	費用總額 (元)	申請區議會 撥款額(元)	此欄由秘書處填寫	
					最高撥款額	批准款額
(1) 加油「腦」力遊戲日 (共 1 節)						
宣傳橫額	1	180	180	180	@4180	
A4 彩色海報	100	2	200	200	42000	
A5 彩色遊戲券	100	2	200	200		
園藝物資	80	30	2,400	2,400		
健腦食品	80	30	2,400	2,400	@\$30 & Max \$3,000	
(2) 護「腦」大使義工訓練工作坊 (共 2 節)						
活動制服	15	50	750	750	@\$50	
A4 黑白印刷	30	4	120	120		
(3) 識飲識食齊護「腦」工作坊 (共 4 節)						
食材	32	32	1024	1024		
黑白 A4 印刷	32	4	128	128		

⁵ 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第 5 部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

*請刪去不適用者

⁶ 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 5 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊／物品記錄表副本。

雜項	/	/	400	400	* 5% (\$1,004)	
(4) 護「腦」大使家居探訪 (共 4 節)						
義工交通津貼	48	4	192	192	@ \$306 實報實銷	
健腦訓練道具	6	300	1,800	1,800		
茶點(包括飲品)	30	30	900	900	@ \$30 Max \$3,000	
(5) 綠天使園藝小組 (共 6 節)						
園藝物資	48	100	4,800	4,800		
導師費	12 小時	300	3,600	3,600	@ \$300	
雜項	/	/	400	400	* 5% (\$1,004)	
(6) 醒腦樂園 (共 3 節)						
A3 彩色印刷	150	4	600	600		
總額：			20,094 ✓ (B)	20,094 ✓ (C)		

申請區議會撥款的款額 (C)\$ 20,094 ✓ = (B)\$ 20,094 ✓ - (A)\$ 0 ✓

(B) 現金流量預測 (只適用於跨年活動)

	預計現金流量								總額 (元)
	第一年(元)		第二年(元)		第三年(元)		第四年(元)		
	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	
(a) 收入									
(b) 開支									
淨現金流量 需求 (b) - (a)									

(C) 預支款項需求⁷

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年	2018年3月 /	10,215 /
第二年	--	--
第三年	--	--
第四年	--	--

(D) 付款方法

撥款及預支款項應支付給「

██████████。

(請填寫銀行戶口的英文名稱)

⁷ 非跨年活動只須提供第一年的預支數額，有關的款項將在活動獲批核後發放；如活動橫跨兩個財政年度或以上，隨後需要預支款項推行活動時，應重新申請。

5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

- 內部資源
- 贊助和捐贈
- 增加參加者費用
- 其他(請註明)

(B) 取消活動

(C) 其他(請註明)

7. 申請機構聲明及同意書

(A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。

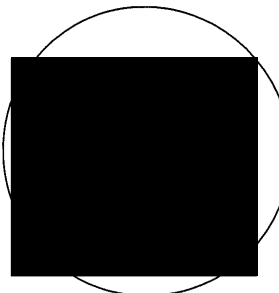
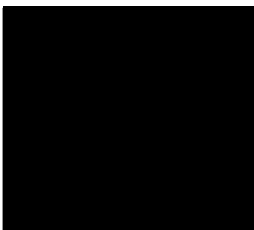
(B) 本人謹此同意及接納，政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會

供進行評估研究以及訓練 / 經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。

- (C) 本人已閱讀並明白《運用區議會撥款守則》以及資助條款及條件*。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

簽署：
獲授權人姓名：
職位：
日期：

服務總監



* 請刪去不適用者

個人資料收集目的

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於推廣社區參與活動以及鼓勵市民參與社區事務。

資料轉移對象類別

2. 在本表格內提供的個人資料，可為上文第 1 段所述的目的，向政府其他部門、局以及其他有關人士和團體披露。

查閱個人資料

3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內資料當事人個人資料的副本。

查詢

4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料),請與下述人員聯絡:

中西區民政事務處
中西區區議會秘書處
電話號碼: 2852 3549

2017-2018 年度
中西區區議會

護「腦」俱樂部
計劃申請書

1. 計劃理念

關注認知障礙症的重要性

全球人口持續老化，各個國家在未來均要面對因老年化帶來的挑戰，其中備受關注的問題之一便是使用龐大醫療開支於治療或協助認知障礙症患者。根據衛生署的資料顯示，現時全球每3秒便有1人確診認知障礙症，而本港每10名70歲以上長者便有1名患者，85歲以上患病比率更高達三分之一，情況不容忽視。¹ 認知障礙症並非正常老化，而是因患者的腦細胞出現病變而急劇退化及死亡，導致腦功能衰退。患者的認知能力會逐漸喪失，包括患者的記憶力、語言能力、視覺空間判斷、執行能力、計算和決策等方面，以致日常生活、行為及情緒亦受影響。

健腦遊戲、園藝治療、飲食有助延緩認知障礙症

根據多項研究發現，健腦遊戲、園藝治療、飲食習慣均有助延緩認知障礙症。首先，法國曾經進行一個長達二十年的研究，發現參與桌上遊戲的被訪者比不參與桌上遊戲的被訪者患上認知障礙症的機會低百分之十五，原因是遊戲過程中，參加者透過思考可以維持大腦的功能，延緩大腦的退化。²

另外，植物與人類息息相關，植物能夠為人類帶來特有的視覺、嗅覺、觸覺、味覺與及聽覺等五種感官刺激，透過園藝治療能鼓勵患者發揮創意、提升自我表達能力及專注力。而基督教家庭服務中心曾為856名抑鬱症及認知障礙症患者進行園藝治療，當中92%的參加者在治療後有正面反應。³

除此之外，不少研究證實飲食有助大腦健康，可減低患上認知障礙症的風險，因此吃對食物，是其中一個重要原素有助延緩認知障礙症的發展。

運用社區資本，發揮互助精神

義工是社區最珍貴的人力資源，透過義工訓練，訓練他們健腦遊戲的教授技巧及與患有認知障礙症人士的溝通技巧，從而發揮鄰舍互助的精神。除此以外，護老者是認知障礙症患者的重要支持網絡，透過活動，加強護老者對認知障礙症的認識，從而了解認知障礙症患者的需要，並於社區內作出適切支援。

¹ Department of Health, HKSAR, Dementia Care Seminar cum Kick-off Ceremony for Dementia Care Campaign, available from <http://www.dh.gov.hk/english/press/2006/051013.html>, accessed on 7 February 2018

² Dartigues, J.F, Samier, A.F., Goff, M.L., Viltard, M., Amieva, H., Orgogozo, J.M., Gateau, P.B, & Helmer, C. (2013) Playing board games, cognitive decline and dementia: A French population-based cohort study. *BMJ Open*, 3(8), *BMJ Open*, 29 August 2013, Vol.3(8).

³ 《7,000 呎綠洲種花醫病 抑鬱腦退化患者 92%好轉》，蘋果日報，2013。

2. 計劃目的

- 訓練義工健腦遊戲的教授技巧及與患有認知障礙症人士的溝通技巧，透過彼此的互動，於社區上發揮鄰舍互助的精神。
- 加強護老者對認知障礙症的認識，從而了解認知障礙症患者的需要，並於社區內作出適切支援。

3. 推行期

- 2018年4月至6月

4. 計劃內容

推行時期	主題	內容	服務人次
4/2018	加油「腦」力 遊戲日	透過健腦遊戲、園藝體驗、健腦食品品嚐活動，簡介計劃及宣揚健腦訊息。	活動共舉行1次， 總服務人次80人次
4-5/2018	護「腦」大使義工訓練 工作坊	訓練義工健腦遊戲的教授技巧及與患有認知障礙症人士的溝通技巧。	成功招募15位義工共 活動舉行2次， 總服務人次30人次
4-5/2018	識飲識食齊護「腦」 工作坊	透過品嚐及製作與有益腦部相關的食品，從而增加參加者對認知障礙症的認識及了解，更鼓勵他們將了解的訊息帶回至家中及社區。	活動共舉行4節， 共招募8人， 總服務人次32人次
5-6/2018	護「腦」大使家居探訪	已訓練的護腦大使上門為一些不便到中心的懷疑或患上初期輕度認知功能障礙長者進行家居的健腦訓練，並且教授護老者，讓護老者平日也能與長者進行健腦的活動。	活動共舉行4次， 每次6戶， 總服務人次24人次
5-6/2018	綠天使園藝小組	透過種植和園藝活動，提升參加者記憶及認知能力，改善情緒，延緩腦退化速度。	活動共舉行6節， 共招募8人， 總服務人次48人次
4-6/2018	醒腦樂園	製作及派發醒腦樂園的月刊，宣揚健腦活腦的訊息，以加強社區人士對認知障礙症的認識。	活動共舉行3次， 總服務人次150人次

5. 宣傳和推廣方法

- 於中心張貼海報及街展進行宣傳

6. 預計效益／成果

- 成功招募 15 位護腦大使協助推動計劃。
- 80% 護腦大使表示活動能夠增加他們健腦遊戲的教授技巧及與患有認知障礙症人士的溝通技巧。
- 每位護腦大使至少參與 2 次家居探訪。
- 80% 參加者同意活動能加強對認知障礙症的認識。

7. 收支預算表

預算開支項目 ⁴	數量	單位成本 (元)	費用總額 (元)	申請區議會 撥款額(元)
加油「腦」力遊戲日				
宣傳橫額	1	180	180	180
A4 彩色海報	100	2	200	200
A5 彩色遊戲券	100	2	200	200
園藝物資	80	30	2,400	2,400
健腦食品	80	20	1,600	1,600
健腦遊戲禮物	80	15	1,200	1,200
護「腦」大使義工訓練工作坊				
活動制服	15	50	750	750
A4 黑白印刷	30	4	120	120
識飲識食齊護「腦」工作坊				
食材	32	30	960	960
黑白 A4 印刷	32	4	128	128
雜項	/	/	400	400
護「腦」大使家居探訪				
義工交通津貼	48	4	192	192
健腦訓練道具	6	300	1,800	1,800
茶點(包括飲品)	30	30	900	900
綠天使園藝小組				
園藝物資	48	100	4,800	4,800
導師費	12 小時	300	3,600	3,600
雜項	/	/	400	400
醒腦樂園				
A3 彩色印刷	150	4	600	600
總額：			(B)20430	(C)20430

⁴ 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 5 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊 / 物品記錄表副本。

義工	新/舊	CVS編號	被訪長者	電話	注意事項	病歷	出院日期	備註
		SKH813	羅應坤 (女)/85	26610406	與配偶同住，長者查詢鐘點工人資訊。室內行動自如,室外需拐杖協助	因發燒及咳嗽入院。患糖尿病、腸癌及青光眼	5/12/2017	提點血壓監察(有機，自己量)、提點用藥/覆診(無藥盒)，
		SKH814	石根 (男)/73	60775033	與配偶、子女同住。室內外行動自如，能自理。偶爾感孤獨。	因發燒入院。患有糖尿病、慢性阻塞性肺病、下尿路症狀、肺結核(3-4年前)	28/12/2017	提點血糖監察(無機)、提點用藥/覆診(無藥盒、自己去)
		SKH815	伍廣洪 (男)/77	28726679	與配偶、子女同住。室內外行動自如，能自理。	因咳血入院。患有高血壓、高血脂及肺癌	28/12/2017	提點血糖監察(有機，自己量)、提點用藥/覆診
		SKH816	盧訪 (男)/84	67698876	喪偶獨居。認為自己健康狀況差。室內外需拐杖協助步行，能自理。	因水腫入院。患高血壓、心臟病，房室傳導阻滯、心律不正、肺炎、濕疹	3/1/2018	提點體溫監測、提點血糖監察(無機)、提點用藥/覆診
		SKH817	謝紹詵 (男)/83	25481134	與配偶同住，室內外行動自如。能自理。	因膽管炎。患心臟病、空腹血糖異常、前列腺癌、乙型肝炎帶菌者	12/1/2018	
		SKH818	謝寶珍 (女)/87	28550650	獨居。長者聽覺很差。現腳痛，不能走動。	因頭暈入院。患高血壓、糖尿病、心臟病、高血脂。	15/1/2018	提點血壓監察(無機)、提點血糖監察(無機)、提點用藥(無藥盒)/覆診自己去

義工	新/舊	CVS編號	被訪長者	電話	注意事項	病歷	出院日期	備註
	新	SKH796	黃炳光 (男)/93	29754347 /25486103(光記食店)	與配偶、子與媳婦孫兒 同住。室內外行動自 如。能自理。	因頭暈入院，患有心 血管病，耳水不平 衡。	8/8/2017	有機；家人量、無 藥盒；家人陪同去
	新	SKH797	盧月嬌 (女)/86	28176646	與子女、工人同住。室 內外需輪椅協助。洗 澡、如廁需要部分協 助。建議護老者支援， 紓壓活動。	因心口痛入院，患高 血壓、糖尿病、慢性 阻塞性肺病、心律不 正及低鉀血症	17/8/2017	提點體溫監測、提 點血糖監察、提點 用藥/覆診有藥盒
	新	SKH798	溫惠珍 (女)/61	25511232 /91212809	與配偶子女同住。認為 目前健康狀況一般。室 內外行動自如，能自 理。	因貧血入院。患高血 壓、糖尿病、心臟 病、高血脂。	19/9/2017	提點血壓監測(有機 自己量)；提血血糖 監察(有機自己量)； 有藥盒自己執
	新	SKH800	郭振忠 (男)/82	25492701	與子女同住。室內外行 動自如，能自理。	因胸部不適入院。患 高血壓、心臟病、痛 風。	6/9/2017	提點血壓監察(有 機)、提點用藥/覆診
	新	SKH802	黃翠華 (女)/65	60302671	與配偶子女同住，室內 外行動自如，能自理。	因呼吸短促入院。患 高血壓、肺癌、痔瘡	3/10/2017	提點血壓監察

義工	新/舊	CVS編號	被訪長者	電話	注意事項	病歷	出院日期	備註
	新	SKH791	黃美齡 (女)/86	90978733 (親戚李生)/ 29831838	與配偶、子女和工人同住，對長者有良好照顧。不能溝通。室內需長期安坐，室外需輪椅協助。洗澡、如廁、餵食需完全協助。病人需經皮內視鏡胃造口術，不能用言語溝通，只靠口型…	因肺炎入院。患左下肺葉、胃潰瘍、咳血、上升心肌梗塞。	7/7/2017	無藥盒
	新	SKH792	周兆輝 (男)/83	28191128	與配偶同住。偶爾感覺孤獨，認為現時健康狀況一般。室內外以拐杖協助步行。能自理	因慢性痰咳入院。患肺炎。	20/7/2017	
	新	SKH793	鄭宏昭 (男)/84	25405503	與配偶、子女同住。室內外需拐杖協助步行。能自理。語言能力欠佳，會重覆內容。認為目前健康差，偶爾感孤獨。建議護老者支援，紓壓活動。	因身體虛弱、便秘入院。患有前胃癌，要長期食藥。	3/8/2017	提點用藥、覆診； 無藥盒
	新	SKH794	周雯 (女)/86	96687272	與配偶同住，有工人。室內行動自如，室外以拐杖協助步行。能自理。	因腦缺血入院。患高血壓、糖尿病、心臟病。	7/8/2017	提點血壓監測(有機，自己量)；提點血糖監察(有機，自己量)
	新	SKH795	吳麗娟 (女)/70	95511556	與子女、工人同住。認為目前健康狀況一般，從不覺自己孤獨。室內外行動自如。能自理。	因肺炎入院。患高血壓、糖尿病、高血脂、轉移性乳癌。	28/7/2017	提點血壓監測(有機，自己量)；提點血糖監察(有機，自己量)；無藥盒